

СЕПАРАТОРЫ

Еlastic separator pliers

Reverse-action pliers with two long beaks that are angled for better access. They are used to stretch, hold and place elastic separators.

Separator

A device used to create space between adjacent teeth. There are different kinds, but the principle is the same with any type of separator used: the separator is inserted so it can wedge the teeth apart, and it is left in place long enough for initial tooth movement to occur (usually for a week) so banding can be performed by the next patient visit. Separators also can be used to create space in which elements of removable appliances (e.g. Frenkel appliance) will fit.

Brass separator

A piece of soft 0.020-inch (0.51-mm) brass wire, bent in the shape of a hook. The flattened edge of the hook is passed beneath the interproximal contact and slid around it. The two free ends of the separator wire are grasped with a pair of Mathieu pliers and twisted tightly, so a separating force is created. The twisted end of the separator is cut to a length of approximately 3 mm and tucked in the interproximal area.

Elastic separator

Elastomeric ring of varying thickness that is placed around the interproximal contact point to create the necessary space. The elastomeric ring is stretched with the help of special pliers or by pulling with the help of dental floss. An elastic separator (as any separator) can cause problems if lost into the interproximal space, so their position and number should be noted in the chart at the time of placement and the area thoroughly inspected in case of a missing separator.

Щипцы для установки эластических сепараторов

Щипцы обратного действия с двумя длинными клювами, которые расположены под углом для лучшего доступа. Они используются чтобы растянуть, удержать и разместить эластические сепараторы.

Сепаратор

Устройство, используемое для создания места между соседними зубами. Существуют различные виды, но принцип использования любого сепаратора один и тот же: сепаратор вводится так, что он может раздвинуть зубы, остается на месте достаточно долго (как правило, на неделю), чтобы произошло первоначальное передвижение зубов, так что кольцо может быть зафиксировано в следующий визит пациента. Сепараторы могут быть также использованы для создания места, в котором будут фиксироваться элементы съемных аппаратов (например, аппарат Френкеля).

Металлический сепаратор

Кусок мягкой 0,020 дюйма (0,51 мм) медной проволоки, изогнутый в виде крючка. Сглаженный край крючка проходит под межзубным контактом и скользит вокруг него. Два свободных конца проволоки-сепаратора захватываются лигатурными щипцами Mathieu и плотно скручиваются так, что создается усилие, которое провоцирует сепарацию. Скрученный конец сепаратора обрезают до длины приблизительно 3 мм и подгибают в межзубной промежутке.

Эластические сепараторы

Эластические кольца различной толщины, которые размещаются вокруг межзубного контакта для создания необходимого пространства. Эластическое кольцо растягивается с помощью специальных щипцов или вводится в межзубной контакт с помощью зубной нити. Эластичный сепаратор (как и любой сепаратор) может спровоцировать проблемы, если теряется в межзубном пространстве, поэтому их положение и число должно быть отмечено в медицинской карточке на момент размещения, а области тщательно обследованы в случае отсутствия сепаратора.

перевод О. Н. Нагрий